

A Bíróság (második tanács) 2009. október 1-jei ítélete — Az Európai Közösségek Bizottsága kontra az Európai Unió Tanácsa

(C-370/07. sz. ügy) ⁽¹⁾

(Megsemmisítés iránti kereset — Megállapodással létrehozott szervben a Közösség nevében elfoglalandó álláspontok kialakítása — Indokolási kötelezettség — A jogalap megjelölése — A veszélyeztetett, vadon élő állat- és növényfajok nemzetközi kereskedelméről szóló egyezményben [CITES] részes felek konferenciájának tizennegyedik ülése)

(2009/C 282/05)

Az eljárás nyelve: angol

Felek

Felperes: az Európai Közösségek Bizottsága (képviselők: G. Valero Jordana és C. Zadra meghatalmazottak)

Alperes: az Európai Unió Tanácsa (képviselők: J.-P. Jacqué, F. Florindo Gijón és K. Michoel meghatalmazottak)

A felperest támogató beavatkozó: Nagy-Britannia és Észak-Írország Egyesült Királysága (képviselők: E. Jenkinson és I. Rao meghatalmazottak)

Tárgy

A veszélyeztetett, vadon élő állat- és növényfajok nemzetközi kereskedelméről szóló egyezményben (CITES) részes felek konferenciájának 2007. június 3.–15-én Hágában (Hollandia) megrendezendő 14. ülésére benyújtott egyes javaslatok tekintetében az Európai Közösség nevében elfogadandó álláspont meghatározásáról szóló, 2007. május 24-i tanácsi határozat megsemmisítése — A jogalap megválasztása

Rendelkező rész

1. A Bíróság a veszélyeztetett, vadon élő állat- és növényfajok nemzetközi kereskedelméről szóló egyezményben (CITES) részes felek konferenciájának 2007. június 3. és 15. között Hágában (Hollandia) megrendezendő tizennegyedik ülésére benyújtott egyes javaslatok tekintetében az Európai Közösség nevében elfogadandó álláspont meghatározásáról szóló, 2007. május 24-i tanácsi határozatot megsemmisíti.
2. A megsemmisített határozat joghatásainak hatálya fennmarad.
3. A Bíróság az Európai Unió Tanácsát kötelezi a költségek viselésére.
4. Nagy-Britannia és Észak-Írország Egyesült Királysága maga viseli saját költségeit.

⁽¹⁾ HL C 223., 2007.9.22.

A Bíróság (harmadik tanács) 2009. október 6-i ítélete — Az Európai Közösségek Bizottsága kontra Svéd Királyság

(C-438/07. sz. ügy) ⁽¹⁾

(Tagállami kötelezettségszegés — Környezet — 91/271/EGK irányelv — Települési szennyvíz kezelése — Szigorúbb nitrogénkezelés megkövetelésének elmulasztása valamennyi, 10 000 lakosegyenértéknél nagyobb agglomerációt kiszolgáló települési szennyvíztisztító telepen)

(2009/C 282/06)

Az eljárás nyelve: svéd

Felek

Felperes: az Európai Közösségek Bizottsága (képviselők: I. Koskinen, L. Parpala, M. Patakia és S. Pardo Quintillán meghatalmazottak)

Alperes: Svéd Királyság (képviselő: A. Falk meghatalmazott)

Az alperest támogató beavatkozó: Finn Köztársaság (képviselők: J. Heliskoski és A. Guimaraes-Purokoski meghatalmazottak)

Tárgy

Tagállami kötelezettségszegés — Az 1998. február 27-i 98/15/EK bizottsági irányelvvel (HL L 67., 29. o.; magyar nyelvű különkiadás 15. fejezet, 4. kötet, 27. o.) módosított, a települési szennyvíz kezeléséről szóló, 1991. május 21-i 91/271/EGK tanácsi irányelv (HL L 135., 40. o.; magyar nyelvű különkiadás 15. fejezet, 2. kötet, 26. o.) 5. cikke (2), (3) és (5) bekezdésének megsértése — Annak biztosításának elmulasztása, hogy a 10 000 lakosegyenértéknél nagyobb agglomerációkat kiszolgáló települési szennyvíztisztító telepekre az érzékeny területekre vagy azok kapcsolódó vízgyűjtőterületeire engedett összes kibocsátása legkésőbb 1998. december 31-ig megfeleljen minden, a 91/271/EGK irányelv 1. mellékletében előírt vonatkozó követelménynek.

Rendelkező rész

1. A Svéd Királyság — mivel 1998. december 31-ig nem biztosította, hogy az ellenkérelmének a viszonzásával módosított 2. és 3. mellékletében felsorolt 10 000 lakosegyenértéknél nagyobb agglomerációk települési szennyvíztisztító telepeinek közvetlenül az érzékeny területekre vagy azok vízgyűjtő területeire engedett kibocsátásai megfeleljenek az 1998. február 27-i 98/15/EK bizottsági irányelvvel módosított, a települési szennyvíz kezeléséről szóló, 1991. május 21-i 91/271/EGK tanácsi irányelv 1. mellékletében előírt vonatkozó követelményeknek — nem teljesítette az említett irányelv 5. cikkének (2), (3) és (5) bekezdéséből eredő kötelezettségeit.

2. A Bíróság a keresetet ezt meghaladó részében elutasítja.

3. Az Európai Közösségek Bizottsága, a Svéd Királyság és a Finn Köztársaság maga viseli saját költségeit.

(¹) HL C 283., 2007.11.24.

A Bíróság (második tanács) 2009. október 1-jei ítélete (a Tribunal Supremo [Spanyolország] előzetes döntéshozatal iránti kérelme) — a Compañía Española de Comercialización de Aceite SA által kezdeményezett eljárás

(C-505/07. sz. ügy) (¹)

(Előzetes döntéshozatal iránti kérelem — Az olaj- és zsírpiacon közös szervezése — 136/66/EGK rendelet — 12a. cikk — Az olívaolaj közösségi finanszírozás nélküli raktározása — A nemzeti versenyhatóságok hatásköre)

(2009/C 282/07)

Az eljárás nyelve: spanyol

A kérdést előterjesztő bíróság

Tribunal Supremo

Az alapeljárás felei

Felperes: Compañía Española de Comercialización de Aceite SA

A következők részvételével: Asociación Española de la Industria y Comercio Exportador de Aceite de Oliva (Asoliva), Asociación Nacional de Industriales Envasadores y Refinadores de Aceites Comestibles (Anierac), Administración del Estado

Tárgy

Előzetes döntéshozatali iránti kérelem — Tribunal Supremo — Az 1638/98 tanácsi rendelettel (HL L 210., 32. o.; magyar nyelvű különkiadás 3. fejezet 23. kötet 308. o.) módosított, az olaj- és zsírpiacon közös szervezésének létrehozásáról szóló 1966. szeptember 22-i 136/66/EGK tanácsi rendelet (HL L 172., 3025. o.; magyar nyelvű különkiadás 3. fejezet 1. kötet 77. o.) 12a. cikkének, a termelői csoportokról és társulásairól szóló, 1997. május 20-i 952/97/EK tanácsi rendelet (HL L 142., 30. o.) és az egyes versenyszabályok mezőgazdasági termékek termelésére és kereskedelmére történő alkalmazásáról szóló, 1962. április 4-i 26. tanácsi rendelet (HL L 30., 993. o.) értelmezése — Az „elismert szervezet” fogalma — A termelői csoportok és a termelői csoportok társulásainak fogalma — Raktározás

Rendelkező rész

1. Az olyan részvénytársaság, amelynek tőkéje nagyrészt olívaolaj-termelők, -feldolgozók, és olívaolaj-termelők társulásai, a tőkéje

többi része pedig pénzügyi intézmények tulajdonában áll, beletartozhat az 1998. július 20-i 1638/98/EK tanácsi rendelettel módosított, az olaj- és zsírpiacon közös szervezésének létrehozásáról szóló, 1966. szeptember 22-i 136/66/EGK tanácsi rendelet 12a. cikkének értelmében vett szervezet fogalmába, és e cikk alapján felhatalmazható olívaolaj magánraktározására irányuló szerződések megkötésére az e rendelkezésben előírt követelmények betartása esetén.

2. A „tagállam általi elismerés” — amely az 1638/98 rendelettel módosított 136/66 rendelet 12a. cikke szerinti szervezetekre kötelező — megszerzhető a nemzeti versenyhatóságokhoz benyújtott kivétel („engedély”) iránti egyedi kérelem keretében azzal, hogy e hatóságoknak olyan hatékony eszközökkel kell rendelkezniük, amelyek lehetővé teszik a kérelmet benyújtó szervezetnek az olívaolaj-magánraktározás jogi követelményeket tiszteletben tartó folytatására való alkalmasságának ellenőrzését.

3. Nem ütközik az 1638/98 rendelettel módosított 136/66 rendelet 12a. cikkébe az olívaolaj magánfinanszírozással történő felvásárlására és raktározására irányuló azon mechanizmus, amely nem képezte tárgyát az e rendelkezés által hivatkozott engedélyezési eljárásnak.

4. A nemzeti versenyhatóságok — amennyiben tartózkodnak egyrészt minden olyan intézkedés elfogadásától, amely sértheti vagy veszélyeztetheti az olívaolaj-piac közös szervezését, másrészt olyan határozat meghozatalától, amely ellentétes az Európai Közösségek Bizottsága határozatával, vagy ilyen ellentétet vezethet — alkalmazhatják a nemzeti versenyjogot olyan megállapodásokra, amelyek közösségi szinten hatással lehetnek az olívaolaj piacára.

(¹) HL C 37., 2008.2.9.

A Bíróság (első tanács) 2009. október 6-i ítélete — Az Európai Közösségek Bizottsága kontra Spanyolország

(C-562/07. sz. ügy) (¹)

(Tagállami kötelezettségzegés — A tőke szabad mozgása — EK 56. cikk és az EGT-Megállapodás 40. cikke — Közvetlen adózás — Természetes személyek — A tőkejövedelmek adózatása — Eltérő bánásmód a belföldi illetőségűekkel és a külföldi illetőségűekkel szemben)

(2009/C 282/08)

Az eljárás nyelve: spanyol

Felek

Felperes: az Európai Közösségek Bizottsága (képviselők: R. Lyal és I. Martínez del Peral meghatalmazottak)

Alperes: Spanyol Királyság (képviselő: M. Muñoz Pérez meghatalmazott)